

Егор Винокуров

# Читаем корнями

Этимологический подход  
к обучению чтению

**Егор Винокуров**  
**Читаем корнями.**  
**Этимологический подход**  
**к обучению чтению**

*[http://www.litres.ru/pages/biblio\\_book/?art=54815598](http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=54815598)*

*ISBN 9785449876256*

**Аннотация**

Зачем портить этимологическое чутьё детей неорганичным чтением по слогам? За 5—6 лет жизни дети изучили язык, выделили корни, составили собственные родовые деревья слов. Вдруг – читаем по слогам. Всё, что наработал ребёнок – обесценено варварским мо-ло-ко или ко-шка. Когда вы помогаете ребёнку читать корнями – вы не только поддерживаете его личные наработки, но и помогаете изучать иностранные языки: мол-о-ко связывает нас с milk, кош-ка – с кот, cat. Помогите ребёнку – научите читать корнями!

# Содержание

Предисловие	5
Как лис-ица уч-ил-ась лет-ать	7
Лис-а и журавль	9
Лев, щук-а и чело-век	11
Боб-ов-ое зёр-н-ышко	14
Конец ознакомительного фрагмента.	17

**Читаем корнями**  
**Этимологический подход**  
**к обучению чтению**

**Егор Винокуров**

© Егор Винокуров, 2020

ISBN 978-5-4498-7625-6

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

# Предисловие

Я – Егор Винокуров. Я автор и составитель Иллюстрированного Интерактивного Этимологического Словаря для 11 языков.

Мои дочери (4 и 6 лет) интуитивно выделяют в словах корни, приставки и суффиксы. Памятный случай: «Папа, эта коза бодатая» – абсолютно верное этимологическое использование суффикса -ат-.

Многие дошкольники также ловко пользуются приставками и суффиксами. Но у взрослых способность к словотворчеству чахнет.

Я предлагаю причину утраты способности: чтение по слогам. Слова в детских книжках **разбиты на слоги**, типа так удобнее читать. Но эта бессмысленная разбивка **обесценивает** чувство состава слова:

Ко-ло-бок по-бе-жал от ме-две-дя.

Что это? Побежал – от слова жал? А медведь – две дя?

Поверх нового навыка чтения – дикий бардак со слогами, противоречие между «ко-ло-бок» и шестилетним опытом анализа слова. Дети либо не читают, либо рушат знание смысла частей слова.

Мой проект – книга для обучения чтению. В них слова разбиты не по слогам, а по суффиксам, приставкам и корням:

Коло-бок по-беж-ал от мед-вед-я.

Коло – круг, круглый бок, а медведь ведаёт мёд.

Так ребёнок не только сохраняет наработанное чувство языка, но и развивает его. Ведь он может отслеживать повторяющиеся значения частей слова. Запоминать их значения.

И владеть полной версией родной речи.

Важно: дети просто читают. Наблюдают сами. Не учите их корням! Вот когда они начнут вопросы задавать – будьте готовы. Для этого и этимологические примечания к сказкам.

Нужны ещё данные? Задавайте вопросы Словарю!

[www.korneslov.info](http://www.korneslov.info) [www.facebook.com/etimolog.slovar](http://www.facebook.com/etimolog.slovar)

# Как лис-ица уч-ил-ась лет-ать

Встрет-ил-ся<sup>1</sup> с лис-иц-ей журавль<sup>2</sup>:

– Что, лис-ица, ум-еешь<sup>3</sup> лет-ать?

– Нет, не ум-ею.

– Са-ди-сь<sup>4</sup> на мен-я, на-учу.

Се-ла лис-ица на журавл-я. У-нёс её журавль оч-ень<sup>5</sup> вы-со-ко.

– Что, лис-ица, вид-ишь земл-ю?

– Ед-ва<sup>6</sup>, с ов-чи-ну<sup>7</sup> земл-я каж-ет-ся!

Журавль её и с-трях-нул с себ-я.

---

<sup>1</sup> Встретить – сложное слово. На самом деле это приставки в-с- (т) -рет-ить. На украинском – зу-с- (т) рі-ти. Однокоренное слово – об-рес-ти «найти». Древнее значение корня ре- «искать, ловить».

<sup>2</sup> Журавль – длинный корень. Так что на составляющие не делим. Однокоренное слово – журавлина «клюква» на украинском языке, буквально – журавлиная ягода.

<sup>3</sup> Слово уметь – от слова ум, как и умелый.

<sup>4</sup> В слове садись корень са-, в слове села – корень се-. Оба варианта – от древнего слова \*са-ть, \*се-ть. Суффикс -д- (как в са-д-ить) или -ж- (как в са-ж-ать) создаёт значение «длительность действия». В слове се-с-ть вставляется звук [с], как в (у) пасть, класть.

<sup>5</sup> Очень – два варианта. Или от слова очи «глаза» (как в тексте), либо от слова очунь, от очути «ощутить». Я выбрал вариант от «глаза», так проще логическая цепочка звучания.

<sup>6</sup> Ед-ва – от слова ед-ин-ица.

<sup>7</sup> Овчина – шкура овцы. Ов-ца – самка ова. Ов – древнее название барана.

Лис-ица у-па-ла<sup>8</sup> на мяг-кое мест-о, на сен-ную куч-у.

Журавль под-лет-ел:

– Ну как, уме-ешь, лис-ица, лет-ать?

– Лет-ать ум-ею, сад-ить-ся тяже-ло!

– Сади-сь о-пять на мен-я, на-учу.

Се-ла лис-а на журавл-я. Выш-е пре-жне-го<sup>9</sup> у-нёс и с-трях-нул.

У-па-ла лис-ица на бол-ото<sup>10</sup>: на три метр-а у-шла в земл-ю.

Так лис-ица и не на-уч-ила-сь лет-ать.

---

<sup>8</sup> Падать и (у) пасть – от древнего слова \*па-ть «падать». В случае с падать добавлен суффикс -д- «длительность действия», а в слово (у) пасть вставлена с (как в садить – сесть).

<sup>9</sup> Слово пре-ж-ний происходит от приставки пре-, пред-, перед-, как и слово предок, например.

<sup>10</sup> Болото – от слова белый, исходное значение «блестящая поверхность воды». Чередование гласной бол-ото, бел-ый, бл-ед-ный как в зор-кий, зер-кало, зр-ел-ище.

# Лис-а и журавль

Лис-а с журавл-ём с-нов-а по-друж-или-сь.

За-дум-ала лис-а у-гост-ить журавл-я, по-зва-ла в гост-и:

– При-ход-и, дорог-ой! Я теб-я у-гощ-у!

По-шёл журавль на зва-ный пир. А лис-а на-вар-ила манн-ой каш-и и раз-маз-ала по тарелк-е. По-да-ла и у-гощ-ает:

– По-куш-ай, голуб-чик, – сам-а готов-ила.

Журавль стук-стук нос-ом по тарелк-е, стуч-ал, стуч-ал – ни-че-го не по-па-да-ет! Круп-ин-ки у-вор-ач-ив-али-сь<sup>11</sup> от клюв-а.

А лис-ица лиж-ет да лиж-ет кашу, так всё сам-а и съ-ела.

И говор-ит:

– Не о-бес-судь<sup>12</sup>, кум-ан-ёк! Больш-е корм-ить не-чем.

Журавль ей от-веч-ает:

– Спаси-бо, кум-а, и на это-м! При-ход-и ко мне в гост-и.

На друг-ой день при-ход-ит лис-а к журавл-ю, а он при-готов-ил о-крош-ку, по-лож-ил в кувш-ин с узк-им горл-ыш-ком, по-ста-вил на стол и говор-ит:

– Куш-ай, кум-уш-ка! Прав-о, больш-е не-чем у-гост-ить.

Лис-а на-ча-ла верт-еть-ся во-круг кувш-ина. И так за-йдёт, и эдак, и лиз-нёт его, и по-нюха-ет, – ни-как до-ста-ть

---

<sup>11</sup> Да, в слове у-вор-ач-ив-али-сь 3 суффикса и один постфикс :) Корень – как в вращаться, ворочаться.

<sup>12</sup> «Не обессудь» – то есть, не осуди. Сейчас говорят «не подумай».

не мож-ет: не лез-ет голов-а в кувш-ин.

А журавль клю-ёт себ-е да клю-ёт, пока всё не съ-ел.

– Ну, не о-бес-судь, кум-а! Больш-е у-гощ-ать не-чем!

Взя-ла лис-у до-сада. Дум-ала, что на-ест-ся на не-дел-ю<sup>13</sup>, а дом-ой по-шла – не сол-он-о хлеб-ала. Как аук-нул-ось, так и от-клик-нул-ось!

С того вре-ме-ни<sup>14</sup> и друж-ба<sup>15</sup> у лис-ы с журавл-ём врозь.

---

<sup>13</sup> Неделя – от корня делать, неделя исходно – день безделья.

<sup>14</sup> Вре-мя – от слова вра-щать: оно крутится, вертится, бежит. Времена года меняются, как вращающееся колесо. При этом -м- древний суффикс, который сросся с корнем и сейчас не выделяется. Но этимологически он важен – показывается, как создаются существительные из глаголов.

<sup>15</sup> Друж-ба – суффикс -ба, означает длительность действия: стрелять – стрельба, гулять – гульба, бороться – борьба.

# Лев, щук-а и чело-век

Раз на рек-е лев со щук-ой раз-говар-ив-ал, а чело-век<sup>16</sup> сто-ял по-о-даль и слуш-ал.

То-ль-ко<sup>17</sup> щук-а у-вид-ала чело-века, сей-час же у-шла в вод-у.

Лев её по-сле<sup>18</sup> с-праш-ив-ает:

– Чего ты у-шла в вод-у?

– Чело-века у-виде-ла, страш-но<sup>19</sup>.

– Ну так что же?

– Да он хитр-ый.

– Что за чело-век? – с-праш-ив-ает лев. – По-дай мне его,

я его съ-ем.

По-шёл лев чело-века иск-ать. Идёт на-встреч-у мальч-ик<sup>20</sup>.

---

<sup>16</sup> В слове человек два корня: чел- «член семьи», однокоренное – челядь. И век «сила», Однокоренное вечный, увечный. Исходный смысл: человек «сильный член семьи, не ребёнок».

<sup>17</sup> Только – состоит из указательного местоимения то-, частицы ль- «ли» и суффикса -ко. Такое же строение у слов столько, несколько, сколько, (де) кілька в украинском языке.

<sup>18</sup> После – старое сокращение от по-след.

<sup>19</sup> Страх – от слова трясти, с – приставка. Но она срослась с корнем, не выделяем.

<sup>20</sup> Мальчик – от корня мал-о, мал-ый, по правде нужно было разбивать мальч-ик. Но для простоты маль-чик.

– Ты чело-век?

– Нет, я ещё не чело-век. Я мальч-ик. Ещё ко-гда буд-у чело-век-ом!

Лев его не тро-нул, про-шёл мимо. Идёт на-встреч-у стар-ик.

– Ты чело-век?

– Нет, бат-юш-ка лев! Как-ой я те-перь<sup>21</sup> чело-век! Был чело-веком.

И это-го лев не тро-нул.

– Что за дик-ов-ина! Не на-йдё-шь чело-века ни-где!

Шёл, шёл лев, встрет-ил солдат-а с ружь-ём и сабл-ей.

– Ты чело-век?

– Чело-век.

– Ну, я теб-я съ-ем!

– А ты по-год-и<sup>22</sup>, – говор-ит солдат. – Ото-йди от мен-я, я сам теб-е в пасть кину-сь. Разинь<sup>23</sup> пасть по-шире!

Лев ото-шёл, разин-ул пасть. Солдат на-мет-ил-ся да как бабах-нет из ружь-я! По-том под-беж-ал да сабл-ей ухо у лья-а от-сёк.

С-беж-ал лев к рек-е. Щук-а с-праши-ва-ет:

---

<sup>21</sup> Те-перь – сокращение от то-первый.

<sup>22</sup> Погоди и год – однокоренные слова. Раньше значили «промежуток времени». Так что погоди – прожди некоторое время. А вот годный – тот, который может выдержать долгое время. Отсюда значение «хороший». Как и при-год-ит-ся – то, что прослужит годы.

<sup>23</sup> Разинь – на самом деле раз-зинь, от слова зиять и зевать. Но приставка сроч-лась с корнем, так что не отделяем.

– Ну что, вид-ел чело-века?

– Да что, – говор-ит лев, – хитёр чело-век! С-раз-у я его не на-шёл: то говор-ит, что бы-л чело-век-ом, то говор-ит, что ещё буд-ет чело-веком. Как на-шёл чело-век-а – так и не об-рад-ов-ал-ся. Он вел-ел<sup>24</sup> ото-йти да рас-крыть пасть. По-том как плю-нет мне в пасть, и сей-час ещё жжет. По-том как вы-сун-ет язык, да ухо мне и с-лиз-нул!

– То-то же, я теб-е говор-ила, что хитёр чело-век...

---

<sup>24</sup> Велеть – от воля, власть и великий.

# Боб-ов-ое зёр-н-ышко

Жи-ли бы-ли<sup>25</sup> пет-уш-ок<sup>26</sup> да кур-оч-ка. Вы-ры-л<sup>27</sup> пет-ух боб-ок.

– Кококо, кур-оч-ка, ешь<sup>28</sup> боб-ов-ое зёр-н-ыш-ко!

– Кококо, пет-уш-ок, ешь сам!

Сь-е-л он зер-н-ыш-ко и по-дав-ил-ся. По-зва-л кур-оч-ку:

– С-ходи, кур-оч-ка, к реч-ке, по-прос-и вод-ицы на-пить-ся.

По-беж-ала кур-оч-ка к реч-ке:

– Реч-ка, реч-ка, дай мне вод-ицы: пет-уш-ок по-дав-ил-ся боб-ов-ым зёр-н-ыш-ком!

Реч-ка говор-ит:

– С-ход-и к лип-ке<sup>29</sup>, по-прос-и лист-ок, то-гда<sup>30</sup> дам вод-

---

<sup>25</sup> Жить, быть – корень жи-, бы-, к которому добавляется суффикс -л-, в данном случае, раньше образовавший причастия прошедшего времени, как ушлый от шёл, беглый от бежать.

<sup>26</sup> Пет-ух – от слова петь. Но корень на самом деле пе-, так как пе-л, пе-ть, пев-чий и так далее. Для простоты восприятия – для связи петь и пет-ух – корень записан как пет-.

<sup>27</sup> В слове ры-л – от слова рыть, как был от быть, пел от петь, стал от стать.

<sup>28</sup> В словах е-л, е-шь, е-да, е-ли корень, по сути, е-. Но для постепенности будем пока его писать как цельный.

<sup>29</sup> Липа – от слова липкий. Во время цветения больше, в обычное время меньше, но липа выделяет липкую жидкость, которая склеивает вредителей, и, когда её много, капает на землю.

ицы.

По-беж-ала кур-оч-ка к лип-ке:

– Лип-ка, лип-ка, дай мне лист-ок! От-несу лист-ок реч-ке, реч-ка даст вод-ицы пет-уш-ку на-пить-ся: пет-уш-ок по-дав-ил-ся боб-ов-ым зёр-н-ыш-ком.

Лип-ка говор-ит:

– С-ходи к дев-уш-ке<sup>31</sup>, по-проси нит-ку.

По-беж-ала кур-оч-ка:

– Дев-уш-ка, дев-уш-ка, дай нит-ку! От-несу нит-ку лип-ке, лип-ка даст лист-ок, лист-ок реч-ке, реч-ка даст вод-ицы пет-уш-ку на-пить-ся: пет-уш-ок по-дав-ил-ся боб-ов-ым зёр-н-ыш-ком.

Дев-уш-ка от-веч-ает:

– Иди к греб-ен-щик-ам, прос-и греб-ень<sup>32</sup>, то-гда дам нит-ку.

Кур-оч-ка при-беж-ала к греб-ен-щик-ам:

– Греб-ен-щик-и, греб-ен-щик-и, дай-те греб-ень! От-несу греб-ень дев-уш-ке, дев-уш-ка даст нит-ку, от-несу нит-

---

<sup>30</sup> Слова ко-гда, ино-гда, то-гда, всегда – составные. Первая часть – местоимение, а -гда – это суффикс, образующий предлоги.

<sup>31</sup> Девушка, девочка, дева – от древнего корня \*де- «давать молоко». Однокоренное слово – до-ить. Только доить – забирать молоко, а \*де-ить «давать молоко». Дети – те, кого молоком поят. Суффикс -уш- несёт ласкательное значение, как бабушка, дедушка.

<sup>32</sup> Гребень – от слов сгребать, грести, грабли. Однокоренные – сугроб, погреб. Сложнее – гробить (загонять в могилу), гроб – могила. Древний корень \*греб-значил «царапать землю, копать». Через латинский язык однокоренное слово – гравюра.

ку лип-ке, лип-ка даст лист-ок, лист-ок реч-ке, реч-ка даст вод-ицы пет-уш-ку на-пить-ся: пет-уш-ок по-дав-ил-ся боб-ов-ым зёр-н-ыш-ком.

Греб-ен-щик-и говор-ят:

– С-ходи к калаш-ник-ам<sup>33</sup>, пус-ть дад-ут нам калач-ей.

По-беж-ала кур-оч-ка к калаш-ник-ам:

– Калаш-ник-и, калаш-ник-и, дай-те калач-ей! Калач-и от-нес-у греб-ен-щик-ам, греб-ен-щик-и дад-ут греб-ень, от-нес-у греб-ень дев-уш-ке, дев-уш-ка даст нит-ку, от-несу нит-ку лип-ке, лип-ка даст лист-ок, лист-ок реч-ке, реч-ка даст вод-ицы пет-уш-ку на-пить-ся: пет-уш-ок по-дав-ил-ся боб-ов-ым зёр-н-ыш-ком.

---

<sup>33</sup> Калашники – те, кто делает калачи. Калач – от слова коло «круг», как коляска, кольцо. Калач – древний круглый хлебец. Раньше был ритуальным.

# Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.